

УДК 81-33

А. В. Королькова

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Смоленский государственный университет», Российская Федерация, 214000 Смоленск,
ул. Пржевальского, д. 4, +78 (4812) 70 02 66, lika.korolkova@bk.ru

СОВРЕМЕННАЯ ЛЕКСИКОГРАФИЯ КАК НЕОТЪЕМЛЕМЫЙ КОМПОНЕНТ ШКОЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

В статье представлены наблюдения за состоянием современной лексикографии и возможностями использования лингвистических и литературоведческих энциклопедий, а также школьных словарей крылатых выражений и афоризмов в современном образовательном процессе. Лексикография, представляющая собой квинтэссенцию достижений лексикологии, фразеологии и других разделов языкознания, должна стать неотъемлемой частью преподавания гуманитарных дисциплин в современной школе.

Ключевые слова: лексикография; современные лингвистические словари и энциклопедии; познавательная деятельность школьников.

Библиогр.: 9 назв.

A. V. Korolkova

Smolensk State University, 4 Przhevalsky str., 214000 Smolensk, the Russian Federation,
+78 (4812) 70 02 66, lika.korolkova@bk.ru

MODERN LEXICOGRAPHY AS AN INTEGRAL COMPONENT OF SCHOOL EDUCATION

The article presents the results of monitoring of the state of modern lexicography and the possibilities of using linguistic and literary encyclopedia, as well as school dictionaries of winged expressions and aphorisms in the modern educational process. Lexicography, which is the quintessence of achievements of lexicology, phraseology and other branches of linguistics, should become an integral part of teaching of humanitarian disciplines in the modern school.

Key words: lexicography; modern linguistic dictionaries and encyclopedia; student cognitive activity.

Ref.: 9 titles.

Введение. Концептуальная и языковая картина мира современного филологически образованного человека (школьника, студента) складывается из различных компонентов, среди которых особое место занимают лексикографические исследования. Лексикография упорядочивает и систематизирует знания, является важным показателем интерпретации познаваемого мира. В этом отношении особую значимость приобретают толковые словари, энциклопедии и словари языка писателей, которые исследуют и фиксируют «смысл как единицу знания и понимания в акте коммуникации» [1, с. 243].

Некоторые лингвисты утверждают, что энциклопедии не имеют отношения к лексикографии, так как в них широко описываются понятия в зависимости от адресата книги, даются в относительно краткой форме научные интерпретации описываемого явления. В этом, конечно, заложено определенное противоречие лексикографии, о котором писала, в частности, Н. Ю. Шведова. Она указывала, что перед авторами словарей стоит, во-первых, всеохватная задача описания лексической системы, но, с другой стороны, сам жанр словарной статьи предполагает краткость как один из главных жанровых признаков [2].

Основная часть. В энциклопедиях довольно много словарных статей, заголовочными словами которых являются имена собственные, что невозможно в толковых словарях.

Но в настоящее время все же преобладающей является иная точка зрения на энциклопедию. Так или иначе основной единицей словарной статьи и толкового словаря, и энциклопедии является слово. Различие только в дефинициях. Если в толковом лингвистическом словаре первое место занимает сама словарная единица, то в энциклопедиях толкуется слово-вещь как реалья жизни с ее параметрами. Таким образом авторы «энциклопедий систематизируют бытие действительности с вещами, обладающими пространственно-временными и прочими характеристиками», а авторы лингвистических толковых словарей просто «описывают бытие слов», — отмечает В. Д. Черняк в монографии «Русская лексикография». При этом «два бытия не изолированы друг от друга, и на деле лингвисты всегда вынуждены касаться проблем вещей, а “энциклопедисты” — проблем слов» [3, с. 32—33].

В последнее время в области энциклопедических изданий специализируются издательства «Аванта+» и «Астрель». Среди уже выпущенных энциклопедий особое место занимают издания для школьников. Так, в серии «Энциклопедии для детей» названных издательств вышли в свет 50 томов, среди которых, например, «Всемирная история», «Биология», «География», «История России (части 1, 2 и 3)», «Астрономия», «Всемирная литература» (части 1 и 2), «Культуры мира», «Древние цивилизации», «История войн» и пр.

Среди последних работ в этой области необходимо отметить две энциклопедии: «Языкознание. Русский язык» (издательство «Аванта+», издания 1999, 2001, 2004 годов) [4] и «Толковый словарь школьника» («Аванта+», издание 2007 года) [5]. Составляли данные энциклопедии коллективы авторов. Необходимо отметить, что научное рецензирование книги «Языкознание. Русский язык» осуществлено Институтом русского языка Академии наук РФ, для написания отдельных статей привлекались известные ученые-лингвисты.

Энциклопедии «Аванта+» награждены премией Президента Российской Федерации в области образования и рекомендованы Департаментом образовательных программ и стандартов общего профессионального образования Министерства образования РФ.

Так как энциклопедии рассчитаны на весьма широкий круг читателей, ориентированы особенно на детскую аудиторию, в них прекрасные иллюстрации, отличная полиграфия, нет досадных опечаток, весьма продуманно используется система разных шрифтов, а также система цветовых выделений.

Энциклопедия для детей «Языкознание. Русский язык» имеет свою концепцию изложения материала.

Во-первых, она состоит из больших разделов: «Как устроен язык», «Русский язык», «Языки мира», «Язык в действии», «Письменность», «История лингвистических открытий», «Язык в мире людей». Таким образом авторы-составители энциклопедии пытаются дать всеобъемлющие ответы на всевозможные лингвистические вопросы. Особое место при этом отводится описанию языковой системы русского языка и иных языков мира в синхронии и диахронии.

Во-вторых, в книгу включены самые важные вопросы школьной программы — такие разделы, как словообразование, лексикология, морфология, фонетика, графика и орфография, история русской грамматики, история русского языка, текстология, синтаксис (в том числе словосочетания и предложения), диалекты русского языка и пр.

В-третьих, в энциклопедию включены занимательные факты из истории лингвистики, сведения о знаменитых лингвистах. Каждый раздел сопровождается дополнительными очерками.

Так, в разделе «Русский язык» первое место по лингвистической логике изложения отведено «Лексике русского языка». Эта часть состоит из статей: «Слово — знакомый незнакомец», «Слово и его значение», «Вместе и врозь. Сочетаемость слов». К обязательным сведениям изложенных статей примыкают тематические очерки: «Словари — сокровищница языка», «Толковые словари и их создатели», «Синекдоха», «Типы омонимов», «Столпотворение ошибок» «Табу и эвфемизмы» и пр.

Среди очерков о знаменитых лингвистах есть сведения о Николае Сергеевиче Трубецком, Евгении Дмитриевиче Поливанове, Фердинанде де Соссюре, Луи Ельмслеве, Рубене

Ивановиче Аванесове, Якове Карловиче Гроте, Александре Матвеевиче Пешковском, Викторе Владимировиче Виноградове и пр. Подобные очерки персонифицируют лингвистику, вызывают особый интерес у юных читателей, показывая, что за решениями лингвистических задач стоят реальные ученые, с реальными, не мифологизированными судьбами. В каждом из подобных очерков перечислены самые важные труды ученых, а также все теоретические и практические лингвистические проблемы, которые их волновали.

Во всех статьях энциклопедии отсутствует список использованной литературы, обязательный в толковых лингвистических словарях. Лишь в конце книги, после оглавления представлен довольно скромный список из шестнадцати книг по лингвистике, которые советуют прочитать составители энциклопедии.

Система обозначений в рассматриваемой энциклопедии также сведена к абсолютному минимуму, насчитывается не более десяти условных обозначений. Пометы как таковые вообще отсутствуют.

В целом акцент со строго научного изложения материала смещен на научно-популярный, что является нормой для подобных книг. Энциклопедия «Языкознание. Русский язык» в настоящее время является хорошим справочным пособием для школьников по русскому языку.

Среди научно-популярных энциклопедий для школьников по филологии можно особо отметить и «Толковый словарь школьника» («Аванта+», 2007) [5].

Данная энциклопедия является итогом многолетнего труда авторов словарных статей Ирины Стариковой и Татьяны Леонтьевой и включает свыше 5 000 словарных статей. Этот лексикографический труд все же более толковый словарь сопроводительного типа, нежели энциклопедия. Один из авторов — И. Л. Старикова — описывает методику работы над словарем и отмечает, что центральным продуктом учебной лексикографии является толковый учебный словарь, в максимально полной степени реализующий возможности словарного описания языковых единиц в учебных целях.

Основываясь на концепции антропоцентрической лексикографии, И. Л. Старикова особо отмечает такой этап работы над словарем, как опрос респондентов — потенциальных потребителей лексикографического продукта. Авторы «Толкового словаря школьника» проводили редакторскую правку с учетом экспериментальной работы в школьной аудитории. Пользовательская аудитория показала, насколько актуальны и востребованы материалы словаря. Эти эксперименты позволяют с полной уверенностью утверждать, что «Толковый словарь школьника» сможет сопровождать чтение и изучение художественных произведений в 9—11 классах общеобразовательной школы. Словник после работы с респондентами уменьшился на 1 500 единиц.

Вполне логично, что основными группами незнакомых лексических единиц стали семантические, формальные и грамматические агнонимы, причем первая из названных групп наиболее обширна по количеству представленных единиц.

Словарная статья «Толкового словаря школьника» в максимальном виде может состоять из десяти зон, из которых четыре являются обязательными и шесть — факультативными. Обязательные зоны: зона заголовочного слова с акцентологическими пометами, вариантами написания, зона грамматических характеристик, зона толкования, зона оправдательных цитат.

Особое внимание авторы словаря уделяют проблемам максимальной унификации и эксплицитности словарных определений, основываясь на классификации заголовочных единиц по принципу производности/непроизводности, что представляется весьма продуктивным.

В рассматриваемом словаре нет тематических разделов, как в энциклопедии «Языкознание. Русский язык», сохранен принцип алфавитного расположения толкуемых словарных единиц.

Научным редактором словаря не случайно выступает В. Лопатин, директор Института русского языка Академии наук РФ. В «Толковом словаре школьника», как и в любом, гра-

мотно построенном толковом словаре, присутствует система обязательных стилистических помет, система грамматических помет, в отдельных случаях содержатся указания на фразеологичность слова либо на то, что лексическая единица употребляется преимущественно в составе фразеологического оборота.

Словарные статьи соответствуют жанровому принципу краткости толковых лексикографических изданий. Приведем пример словарной статьи:

ОПОСТЫЛЕТЬ, -сю, -еет; сов.

(разг.)

Стать постылым, очень надоест; опротиветь. *В первый раз, как я увидел твоего коня <...> в моей душе сделалось что-то непонятное, и с тех пор все мне опостыло <...>* (Лермонтов). *<...> от нее [свекрови] мне и дом-то опостылел <...>* (А. Островский).

Нужно отметить, что в иллюстративном материале (в так называемой системе оправдательных контекстов) имеется существенный недостаток — не указывается произведение, откуда взята цитата. Разумеется, можно рассчитывать на то, что учащиеся хорошо знают школьную программу по литературе, однако подобное уточнение все же необходимо.

В словаре прекрасные иллюстрации, очень качественная полиграфия, как и в энциклопедии по русскому языку.

В целом можно утверждать, что «Толковый словарь школьника» более соответствует лексикографическим требованиям, предъявляемым к изданиям подобного рода. В этом издании, все же научно-популярном, преобладает принцип научности в изложении материала. Сказанное позволяет с полной ответственностью рекомендовать «Толковый словарь школьника» к использованию на уроках русского языка и литературы в общеобразовательной школе с учетом компетентностного подхода к обучению современных школьников.

Отдельно можно остановиться на относительно молодой отрасли лексикографии: словарях крылатых выражений и афоризмов.

Афористика — необычайно интересная область лингвистики. Афоризмы известны человечеству со времен античности, они всегда являлись неотъемлемой частью культурного наследия народов. Несмотря на то, что нет единства в понимании природы афоризма, в настоящее время существует масса словарей и энциклопедий по афористике. В школьном образовательном процессе эти словари можно использовать на уроках литературы (развитие речи), на уроках русского языка (при написании сочинений, при рассмотрении тем по истории литературного языка, на уроках истории, обществознания и пр.) В словарях и энциклопедиях по афористике всегда найдутся соответствующие изречения великих писателей и поэтов, деятелей науки и культуры.

Среди словарей подобного рода остановимся на нескольких. Во-первых, это «Словарь афоризмов русских писателей и поэтов», созданный авторским коллективом (А. В. Королькова, А. Г. Ломов, А. Н. Тихонов) [6]. Целью словаря является представление корпуса афористики русскоязычных писателей с XVIII века по настоящее время.

Каждому автору посвящена отдельная словарная статья. Она начинается с имени автора, под которым он известен широкому кругу читателей. Полностью, без сокращений, приведены фамилия, имя, отчество, при наличии указывается псевдоним автора. В тех случаях, когда псевдонимов несколько, в словаре отражается наиболее известный. Всегда приводятся годы жизни.

Афоризмы того или иного автора следуют в алфавитном порядке. Уточним, что афоризм мы рассматриваем как сложное лингвистическое явление фразеологического порядка.

Афоризм обладает обязательными свойствами и признаками: наличие в структуре слов-концептов; краткость (не более трех предложений); паспортизированность; воспроизводимость.

В нашем словаре в начале алфавитного списка афоризмов в словарной статье, посвященной тому или иному автору, помещены изречения, начинающиеся с многоточий, скобок и других символов.

Количество афоризмов в словарной статье того или иного писателя, поэта, философа, критика разнообразно и зависит лишь от индивидуального авторского стиля, который может быть афористичен, либо — наоборот. Афористичны, например, произведения А. С. Грибоедова, А. С. Пушкина, В. Г. Белинского, В. О. Ключевского, Л. Н. Толстого, М. Горького. Малой афористичностью отличаются тексты писателей и поэтов — наших современников.

Афоризмы извлечены непосредственно из текстов опубликованных художественных произведений. В них курсивом выделены ключевые слова. Они отсылают изречения к тем или иным тематическим группам, семантическим полям.

Приведем в качестве примера часть словарной статьи, посвященной Ф. М. Достоевскому.

**Достоевский Федор Михайлович
(1821–1881)**

Русский писатель. Автор всемирно известных романов «Бедные люди», «Униженные и оскорбленные», «Игрок», «Преступление и наказание», «Идиот», «Бесы», «Подросток», «Братья Карамазовы», повестей «Двойник», «Хозяйка», «Слабое сердце», «Белые ночи», «Неточка Незванова», «Дядюшкин сон», «Село Степанчиково и его обитатели», «Записки из подполья», рассказов, очерков, в том числе «Записки из мертвого дома», публицистических, литературоведческих и критических статей.

...может быть, нормальный *человек* и должен быть глуп, почему вы знаете? Может быть, это даже очень красиво...

* * *

...величайшее и незыблемое средство к покорению *женского сердца*, средство, которое никогда и никого не обманет и которое действует решительно на всех до единой, без всякого исключения. Это средство известное — *лесть*.

* * *

...*самолюбие* самое безграничное, но вместе с тем, самолюбие особенное, именно: случающееся при самом полном ничтожестве, и, как обыкновенно бывает в таком случае, самолюбие оскорбленное, подавленное тяжкими прежними неудачами, загноившееся давно-давно и с тех пор выдавливающее из себя зависть и яд при каждой встрече, при каждой чужой удаче...

* * *

...*человек* только *горе* свое любит считать, а *счастья* своего не считает. А счел бы как должно, так и увидел бы, что на всякую долю его запасено.

* * *

А впрочем: о чем может говорить *порядочный человек* с наибольшим удовольствием?

Ответ: о себе.

Во-вторых, назовем словари «крылатики»: «Школьный словарь крылатых слов и выражений А. С. Пушкина» (составители В. М. Мокиенко и К. П. Сидоренко) [7], «Большой словарь крылатых слов и выражений А. С. Грибоедова» (составители В. М. Мокиенко, К. П. Сидоренко, О. П. Семенец) [8], «Горе от ума» А. С. Грибоедова: цитаты, литературные образы, крылатые выражения : учебный словарь-справочник» [9].

Заключение. Необходимо отметить, что в настоящее время наблюдается лексикографический бум. Появляется огромное количество словарной продукции, зачастую не очень качественной. От этой ситуации страдают, прежде всего, непрофессиональные потребители, не умеющие отличить качественный словарь от недобросовестной подделки. Среди таких потребителей, конечно, школьники. Рассмотренные словари, научно-популярные энциклопедии «Аванта+» являются книгами, отвечающими практически всем основным лексикографическим требованиям. Они станут оптимальным и доступным для читателей способом словарного представления совокупности знаний о языке. Эти лексикографические работы можно рассматривать как универсальный инструмент познавательной деятельности школьников.

Список цитируемых источников

1. Киров, Е. Ф. Когнитивная модель языковой личности / Е. Ф. Киров // Русское слово в мировой культуре. Пленарные заседания : сб. докл. : в 2 т. — СПб. : Политехника, 2003. — Т. 1. — С. 243—250.
2. Шведова, Н. Ю. Парадоксы словарной статьи / Н. Ю. Шведова // Национальная специфика языка и ее отражение в нормативном словаре : сб. ст. / отв. ред. Ю. Н. Караулов. — М. : Наука, 1988. — С. 6—11.
3. Козырев, В. А. Русская лексикография / В. А. Козырев, В. Д. Черняк. — М. : Дрофа, 2004. — 288 с.
4. Энциклопедии для детей. — М. : Аванта+, 2004. — Т. 10. Языкознание. Русский язык / гл. ред. М. Аксенова ; отв. ред. Л. Петрановская. — 704 с.
5. Энциклопедии для детей. — М. : Мир энциклопедий Аванта+ : Астрель, 2007. — Т. 33. Толковый словарь школьника / редкол. : М. Аксенова [и др.]. — 480 с.
6. Королькова, А. В. Словарь афоризмов русских писателей / А. В. Королькова, А. Г. Ломов, А. Н. Тихонов / под ред. А. Н. Тихонова. — М. : Русский язык Медиа, 2007. — 685 с.
7. Школьный словарь крылатых слов и выражений А. С. Пушкина / сост. В. М. Мокиенко, К. П. Сидоренко. — СПб. : Нева, 2005. — 800 с.
8. Большой словарь крылатых слов и выражений А. С. Грибоедова / сост. В. М. Мокиенко, К. П. Сидоренко, О. П. Семенец ; под общ. ред. К. П. Сидоренко. — М. : ОлмаМедиаГрупп/Просвещение, 2009. — 800 с.
9. Мокиенко, В. М. «Горе от ума» А. С. Грибоедова: цитаты, литературные образы, крылатые выражения : учеб. слов.-справочник / В. М. Мокиенко, О. П. Семенец, К. П. Сидоренко ; под общ. ред. К. П. Сидоренко. — СПб. : Изд-во РГПУ им. А. И. Герцена, 2009. — 463 с.

Поступил в редакцию 07.02.2018